



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. rugpjūčio 21 d.  
(OR. en)

11940/23

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2023/0236 (NLE)

---

---

FRONT 239  
COWEB 104  
MIGR 249

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/...**

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos ir Albanijos Respublikos susitarimo  
dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros  
Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos  
pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b bei d punktus ir 79 straipsnio 2 dalies c punktą kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1896<sup>1</sup> 73 straipsnio 3 dalimi, aplinkybėmis, kuriomis reikia siųsti Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų nuolatinių pajėgų sienų valdymo būrius į trečiąją valstybę, kurioje būrių (grupių) nariai naudosis vykdomaisiais įgaliojimais, Sąjunga ir susijusi trečioji valstybė, vadovaudamosi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsniu, turi sudaryti susitarimą dėl statuso;
- (2) 2022 m. lapkričio 18 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Albanijos Respublika dėl susitarimo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos;
- (3) derybos dėl Europos Sąjungos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos (toliau – Susitarimas) buvo sėkmingai užbaigtos;
- (4) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB<sup>2</sup>; todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

---

<sup>1</sup> 2019 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1052/2013 ir (ES) 2016/1624 (OL L 295, 2019 11 14, p. 1).

<sup>2</sup> 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

- (5) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis sprendimas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio sprendimo, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę;
- (6) Susitarimas turėtų būti pasirašytas ir pridėta deklaracija dėl Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino turėtų būti patvirtinta Sąjungos vardu;
- (7) siekiant užtikrinti galimybę skubiai siųsti Europos sienų ir pakrančių apsaugos nuolatines pajėgas į Albanijos Respublikos teritoriją, Susitarimas – kol bus užbaigtos susitarimui įsigaliooti būtinos procedūros – galėtų būti laikinai taikomas nuo dienos, kurią šalys praneša apie tam tikslui skirtų vidaus procedūrų užbaigimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Albanijos Respublikos susitarimą dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos (toliau – Susitarimas) su sąlyga, kad minėtas susitarimas bus sudarytas<sup>1</sup>.

### *2 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinama prie šio sprendimo pridedama deklaracija.

### *3 straipsnis*

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti Susitarimą Sąjungos vardu.

---

<sup>1</sup> Susitarimo tekstas paskelbtas ... [įrašyti OL nuorodą].

*4 straipsnis*

Vadovaujantis Susitarimo 22 straipsnio 2 dalies antra pastraipa, kol bus užbaigtos Susitarimui įsigaliooti būtinos procedūros, Susitarimas gali būti laikinai taikomas nuo dienos, kurią šalys praneša apie tam tikslui skirtų vidaus procedūrų užbaigimą<sup>1</sup>.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ... ..

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

---

<sup>1</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

DEKLARACIJA DĖL ISLANDIJOS, NORVEGIJOS KARALYSTĖS,  
ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS IR LICHTENŠTEINO KUNIGAİKŠTYSTĖS

Europos Sąjungos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos šalys atkreipia dėmesį į glaudžius Europos Sąjungos ir Islandijos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės santykius, visų pirma, į 1999 m. gegužės 18 d. ir 2004 m. spalio 26 d. susitarimus dėl tų šalių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*.

Tokiomis aplinkybėmis pageidautina, kad Islandijos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės valdžios institucijos ir Albanijos Respublika nedelsdamos sudarytų dvišalius susitarimus dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos, kurių sąlygos būtų panašios į nustatytąsias Europos Sąjungos ir Albanijos Respublikos susitarime dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros Albanijos Respublikoje vykdomos operacinės veiklos.

---